

已 索

川劇叢刊

第 4 輯

御 河 橋

重慶人民出版社

編輯凡例

一、編輯“川劇叢刊”的目的，是爲了選擇川劇的優秀劇本整理出版，供各地劇團和讀者參考。

二、“川劇叢刊”所收集的，首先是流行較廣、內容比較健康的舊有劇本，或者是經過整理或改編的傳統劇本。對於根據歷史或傳說故事而寫成的及反映現代生活的創作劇本，也準備適當編入。

三、凡傳統劇本，都是在尊重民族遺產，去蕪存精的原則下鄭重選擇，並加以整理的。

四、“川劇叢刊”所收集的劇本，一般的都是經過了實驗演出。在整理或修改劇本的過程中都曾吸收了演員參加。創作劇本則是經過反覆討論修改並實驗演出後確定下來的。

五、我們主觀上力求以嚴肅認真的態度對待這項工作，但由於水平及能力有限，難免有不够妥當之處，希望各地演員、專家和讀者們指正。

川劇叢刊

第 四 輯

川劇叢刊編輯委員會編

重慶人民出版社

御 河 橋

(高 腔)

整 理 者

劉	成	基	張	達	雄
周		靜	曾	榮	華
周	企	何	熊	正	堃
		夏	陽		

前 記

“御河橋”，一名“鰲珠配”，是川劇中常演的傳統劇目之一。故事出於“天雨花”小說，但情節有很大改變，思想性也加強了許多，看得出歷代藝人的高度的創造性。

柯太傅與宣學賢是姨表親，一次，柯夫人壽辰，宣學賢的兒子登鰲過府拜壽，席間得見柯女寶珠，回家後相思成疾。宣母問知情由，就託好友裴瑞卿前往求親。哪知柯太傅聽信寵妾鄧氏讒言，不但不肯允婚，反而懷疑自己的女兒與登鰲有私，竟將寶珠打入御河，並與宣學賢斷絕了親戚關係。

寶珠被打入御河，被裴瑞卿救起，詢明原由，留養府中，意欲成全這對兒女的婚事，乃將登鰲接入府中養病，由於裴瑞卿的安排，二人在花園裏面相見了。

登鰲赴試中狀元，裴瑞卿此時假稱有前妻生的女兒，願許婚登鰲，並請柯太傅為媒。花燭之辰，柯太傅忽見寶珠尚在人世，大為驚異。裴瑞卿才把經過告訴了他，柯太傅又感動又難為情，於是二家重歸舊好。

一九五四年，川劇赴京演出團在北京演出此劇時，曾吸取了北京文藝界的同志所提意見將此劇進行過整理。這裏出版的就是這次的整理本。

一九五五、十、

人物

奶子成
二院宣

夫人四人
轎夫四人
丫環四人
役人

熬珠賢母傅母卿
登寶學太瑞
宣柯宣宣柯柯裴

第一場 拜 壽

人 物：柯夫人、宣登鰲、二奶奶、柯寶珠、院子。

〔正旦扮柯夫人帶院子上〕

柯夫人：（唱“梭梭崗”）

老爺在朝官一品，
一片忠心保龍廷，
夫妻年將五旬正，
單生寶珠女釵裙，
老爺想兒憂成病，
才將鄧氏接進門。
自從鄧氏把府進，
朝朝日日把是非生。
老爺對她多寵幸，
我只得忍氣又吞聲。
且喜得寶珠兒多孝順，
常常寬慰我的心。
今乃老身的千秋慶，
鋪毡結彩掛紅燈。

〔小生扮宣登鰲帶宣成上〕

宣登鰲：（唱前腔）

乘肥馬出府庭，
奉命柯府去拜生。
每日窗前苦發憤，
勤讀四書和五經，
一朝金榜揚名姓，
方顯男兒志凌雲。

宣 成：（白）老院哥請了！煩勞通傳，登鰲公子過府與夫人祝壽。

老院：候着。（轉身）稟夫人！登鰲公子過府祝壽。

柯夫人：有請！（吹打過場就坐介）登鰲過府莫非爲着姨母的壽誕嗎？

宣登鰲：奉了母親之命，前來與姨母祝壽。現有小小禮單，請姨母笑納。

柯夫人：走上一走，也就是了。好，告收了。登鰲你雙親可好？

宣登鰲：好。轉問姨母可好？

柯夫人：我……好！兒的詩書？

宣登鰲：埋頭苦讀，不敢懶惰。請問姨母：姨父可好？

柯夫人：他倒好啊！……啊，你姨父接了一個二姨母，你還未曾見過，我有心將她請出堂來，你們見上一面。

宣登鰲：憑在姨母。

柯夫人：家院！請你家二奶奶出堂。

院 子：請二奶奶出堂。

〔花旦扮二奶奶上〕

二奶奶：（唱前腔）

傍裝台巧梳雲鬢，
擦胭脂淡點嘴唇。
堪嘆奴紅顏薄命，
未嫁着如意之人。
柯太傅半百將近，
年紀老不遂我心，
自我把柯家門進，
屈指算已有三春。
幾年來都未懷孕，
想姣兒想得我鑽心。
觀音殿許過愿信，
娘娘廟唸過皇經；
但願得菩薩靈應，
送一個玉兒麒麟；
那時節老爺高興，
二夫人誰敢不尊？
忽聽得有人在請，
定爲的姐姐壽辰。

(白)見過姐姐。

柯夫人：不消，妹妹看坐。

二奶奶：謝座。請問姐姐，喚小妹何事？

柯夫人：爲姐壽誕，登鰲過府祝壽，你們未曾見過，請你出來見上一面，以後相見也好稱呼。

二奶奶：你就說小妹的禮到。

柯夫人：登鰲！你二姨母出堂來了，快快上前見禮。

宣登鰲：侄兒見過二姨母。

二奶奶：不消了！姐姐，登鰲來與你拜壽，可曾拜過？

柯夫人：未曾。

二奶奶：家院撒了拜毡。〔吹打。拜壽過場〕姐姐！登鰲過府與姐姐拜壽，你我俱是長輩，不能與他還拜，依小妹之見，不如叫寶珠女兒出堂，一來還拜，二來他們兄妹見上一面，以後出入方便些。

柯夫人：妹妹不可！想官家女子，七歲不同席，九歲不交言；況且老爺性情不好，若知此事，如何是好？

二奶奶：嗨呀，姐姐！我們二家乃是內親，縱然老爺知道，有小妹担戴。家院，請小姐出堂。

院子：丫環聽着！請小姐出堂。

〔小旦扮柯寶珠帶丫環上〕

柯寶珠：〔唱前腔〕

自幼兒爹爹教訓，

習五經吟詩做文。

今乃是母親壽慶，

緩步兒來到前廳。

〔白〕見過母親。

柯夫人：見過你二媽。

柯寶珠：見過二媽。

二奶奶：不消，坐下。

柯寶珠：二媽叫兒出堂何事？

二奶奶：〔拉寶珠一旁〕（白）皆因你母親壽誕，你表兄登鰲前來拜壽，無人還拜，叫你出堂，一來還拜，二來與你表兄見上一面，以後來往，也免躲藏。

柯寶珠：二媽穩言！豈不聞官家女子，七歲不同席，九歲不交言？倘若爹爹知道，兒吃罪不起。

二奶奶：真不愧是兩娘母，說的話都是一樣的；有啥要緊嘛！你爹面前有二媽作主。〔賣弄長輩資格〕登鰲，你表妹出堂來了，快快上前見過。寶珠，這是你表兄登鰲，快見禮嘛！

〔生旦見禮過場〕

二奶奶：還禮了，家院排宴來。

〔排宴過場〕

院子：宴齊，開宴。

柯夫人：斟酒侍候！登鰲請！

〔吹打，寶珠與柯夫人、登鰲斟酒，二奶奶亦舉杯接酒，寶珠滑過，與登鰲眉眼。二奶奶不悅，柯夫人見狀，急執壺代斟酒，二奶奶苦笑介〕

宣登鰲：好呀！（唱前腔）

觀表妹好個人品，
似仙女降下凡塵；
憶當年，
我二人青梅竹馬如影隨行；
自從窗前讀孔聖，
從未與她通信音；

她那裏來把酒敬，
眼兒內脈脈含情；
歸家去邀媒下聘，
我二家親上加親。

(齊白)姨母，兒出府已久，猶恐雙親懸望，兒要拜辭了。

柯夫人：回家去見了你的雙親，言道爲姨母多多問候。

宣登鰲：是！〔下〕

〔二奶奶送登鰲，寶珠跟出眉眼介〕

二奶奶：見你爹媽，就言你二姨母問候。

〔登鰲應下。二奶奶轉身見寶珠〕

你在做啥？

柯寶珠：二媽送客，兒來學見識。

二奶奶：別樣見識可學，這些見識不能學！女娃子家家的，站在門外好看哪！進去！

〔寶珠不悅。入內向夫人介〕

柯寶珠：母親，姨父姨母可好否？

柯夫人：好。

柯寶珠：表兄的詩書呢？

柯夫人：他在埋頭苦讀，不敢懶惰。

柯寶珠：表兄可曾接過表嫂？〔眉眼羞〕

二奶奶：嗨喲！平時開口說柯家有家教，閉口說柯家有家教，問人家爹媽好不好？讀書沒有哪？這些都問得對嘛；一個女娃子家，問人家接表嫂沒有？哼！這個也

是家教？！

〔大夫人窘介〕

柯寶珠：〔見狀諷介〕二媽，我有家教，沒家教！有我的媽來管我，你這個二〔比小指〕媽，也管不了呀！〔單捶〕

柯夫人：哽！還不下去！

〔寶珠下。二奶奶氣介〕

柯夫人：妹妹她是娃娃家，不懂事，不要跟她一般見識，看在爲姐分上，算了罷！

二奶奶：我們這些做小婆子的人，惹得來啥子氣啊！

柯夫人：哎，我在跟你說好話，真是不識抬舉！〔單捶下〕

二奶奶：背你媽的時！當小婆子就這樣受氣麼？寶珠呀寶珠！你不犯在我手，還則罷了；若犯在我手，你才認得到我哩！

〔氣下〕

第二場 議 婚

人 物：宣學賢、宣母、宣登鰲、宣成、裴瑞卿、轎夫四人。

〔生扮宣學賢，丑扮宣母上〕

宣學賢：〔唱“梭梭崗”〕

我兒柯府去拜生，
去了許久未回程。

宣 母：〔接唱〕

猶恐席前酒多飲，
叫我二老好耽心。

宣學賢：（同唱）
宣 母：

夫妻只好府庭等，
等候我兒轉回程。

〔宣登鰲帶宣成上〕

宣登鰲：（唱崑“小桃紅”）

我表妹，多美貌，
眉清目秀柳條腰、俊俏！
好一似月宮仙女嬋嬋婷婷步下雲霄。

（韻白）拜壽歸來喜盈盈，

堂前施禮見雙親。

宣 母：（接白）么兒，席上你該未失禮信？

宣學賢：（接白）登鰲，賓客有些什麼人？

宣 母：（白）么兒，今天他家坐了多少席，你給媽包得有“雜包”沒有？

宣登鰲：媽地！（唱前腔）〔歡悅地〕

兒到柯府去拜生，
堂前得見一個人，
表妹生來多聰俊，
媽地！

快快與兒抬過門！

宣學賢：（唱前腔）

小奴才，不守分，

枉在寒窗讀五經！

不由父怒氣騰騰。〔齊〕

宣 母：〔見狀心痛，發急介〕背時老漢！我說娃娃走不得人戶，拜不得生，你說娃娃在書房勾子都坐耙了，去學一學見識。你看嘛！這個娃娃在他姨母家拜壽，看見他表妹柯寶珠生得十分美貌，他就想他的表妹，你看這又咋個做嘛？

〔稍停，想〕嘿！老漢你說是不是快去請人做媒？把她抬過來；若其不然，娃娃有啥子三長兩短，你我百年之後，哪個來披麻執杖啊？！

宣學賢：哼！你這個背時老孃子！我原說他去不得，你說他去得；如今我不怪你，你反來怪我？這個娃娃就是拿跟你慣壞了！我喊他去拜壽嘛！誰叫他去看不人家的子女？這個蠢才！正事不作，邪而有餘，還要娶親哪！你去與他說：功名成就我就與他定親；功名不成就讓他打一輩子單身。

宣 母：媽跟你帶得到。

宣學賢：你跟那個當媽呀？

宣 母：我跟娃娃當媽，你爭倒喊，我還有些不耐煩呢。

宣登鰲：〔作着急狀〕……

宣 母：〔轉身見狀急問〕娃娃，你咋個了？你病了嗎？

宣登鰲：〔趁勢〕哎喲！我就是病了，惱火得很呵！哎喲！……

宣 母：嗨！你還嗨喲呢！你老漢說的，叫你去拜生嘛！誰叫你去看不別人的子女？功名若成，就給你娶親；功

名不成，叫你打一輩子單身。

宣登鰲：（唱“泣顏回”）

聞父言，意癡呆！

（喊介）柯寶珠！表妹！

（唱）急得人無有主裁。

〔轉向宣母〕

你兒過府把壽拜，

堂前得見女裙釵，

寶珠表妹兒喜愛，

媽吔！快快與兒抬過來！

宣 母：（白）兒哪！你無有功名嘛！

宣登鰲：（接唱）

兒本是鬻門秀才，

兒本是鬻門秀才，

姻親事爹爹不管，

也罷！到不如碰死窗台。

宣 母：（唱“其二”）

我的兒休要急性，

娘言語我兒細聽：

縱然看上柯家女，

爲娘與兒硬担承；

娘即刻邀媒下聘，（重句）

將表妹抬過府庭。

〔齊，三插半，坐介〕

哎呀……你把媽都急得昏頭昏腦的了。

宣登鰲：哎喲！

宣 母：娃娃你這陣好點麼？

宣登鰲：哎喲！老火得很呵！

宣 母：你想吃點啥子不？

宣登鰲：啥子我都不吃。哎喲！

宣 母：我把表妹給你抬過來，要得不？

宣登鰲：哎！〔乾大鑼〕

宣 母：你轉了狂症了？這樣兇！

宣登鰲：我聽說你把表妹給我抬過來，我的病就好了。

宣 母：好了，好得這麼快？好了就算了。

宣登鰲：〔又呻吟〕哎喲！……

宣 母：哎呀！羊毛疔，鑽了心喃！來，我問你，你說你表妹好，倒底她哪些好？頭髮梳得好不好？

宣登鰲：梳得好呵！

宣 母：容貌喃？

宣登鰲：長得好！

宣 母：身材？有沒有媽長得好？

宣登鰲：哪像你老人家……

宣 母：這個背時娃娃，你老漢都不嫌我，你來嫌媽？當真好？頭也好？貌也好？身材也好？好嘛是人家的吔？

宣登鰲：哎喲！……老火得很呀！

宣 母：哎呀！你這病就像放到包包裏一樣，一摸就出來了喃！娃娃，你不跟媽爭口氣，你不發憤讀書，媽在你